

# Søknad om ServiceCard

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
 Mainparkstraße 2  
 63801 Kleinostheim  
 GERMANY

Tlf.: +49 6027 509-567 | Faks: +49 6027 509-77567  
 E-post: info@mercedesservicecard.com

MercedesService Card GmbH & Co. KG (heretter MSC) er et konsernføretak i Daimler AG og din ansvarlige instans. Kortutsteder og din avtalepartner er UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG, Heinrich-Eckstein-Str. Kleinostheim (heretter UTA).

## Omfanget av tjenesten

Kortene gir rett til bruk av serviceytelser i Daimlers verkstednett over hele Europa. Om ønskelig kan tjenesteomfanget som dekkes av kortet, utvides med Full Service-ytelser (fylling av drivstoff, betaling av bompenger osv.), se www.uta.com.

Det påløper ingen ekstra kostnader for kunden ved bruk av kortene i Daimlers verkstednett, bortsett fra omkostninger for betalingsoverføringer samt valutakostnader.

## Bestille kort

Du kan bestille ett kort per bil eller også et kort som kan brukes på flere biler. Disse kan oppbevares i bedriften, da det er tilstrekkelig å oppgi kortdataene muntlig ved bruk av kortet.

Antall kort: \_\_\_\_\_ for antall biler: \_\_\_\_\_

Om ønskelig kan din spesielle tilordningsinformasjon trykkes på kortene, som da også vil vises i samlefakturaen.

Tilordningsinformasjon på kortet (f.eks. registreringsnummer, regnskapskonto)	Kortbruk (hovedsakelig) til:					
	Varebil < 7,5t	Lastebil < 7,5 t	Lastebil 7,5 - 11,9 t	Lastebil fra 12 t	Buss	Annet

For ytterligere kort, bruk tilleggsark.

## Bruke kortene

Kortene kan både autoriseres for servicearbeider og delekjøp av den ansvarlige Mercedes-Benz assistansesentralen som et ledd i Service24h, eller av verkstedene selv.

## Alminnelige forretningsvilkår

De vedlagte alminnelige forretningsvilkårene for UTA (UTA-AGB) gjelder. Med henvisning til siffer 4b er denne kortbruken ett av unntakene som er omtalt der. Merverdien avregnes mellom verksted og regningsmottaker.

## Personvern

Den vedlagte personvernerklæringen gjelder.

## Søker/fakturamottaker

Vi er allerede kunde hos UTA:  Kundenr.: \_\_\_\_\_

Firma:	
Kontaktperson:	
Skal bare fylles ut av nye kunder eller ved endringer	Gate:
	Postnummer, sted:
	Land:
	Tlf.: _____ Faks: _____
	Mobil tlf.:
	E-post:
	Bank:
	BIC:
	IBAN:
	Mva-nr.:
Organisasjonsnr.:	
<b>Ansvarlig verksted</b>	
Bedriftsnr.:	
Firma:	
Gate:	
Postnummer, sted:	
E-post:	

## Bilens eier

Hvis fakturamottakeren er en annen enn eieren av bilen, må du nedenfor oppgi eieren av bilen! Merverdien avregnes mellom verksted og fakturamottakeren. **Hvis du ikke fører inn noe her, bekrefter du at du handler i eget navn.**

Firma:
Gate:
Postnummer, sted:
Land:
Organisasjonsnr.:

<b>Sted/dato</b>
<b>Signatur / firmastempel til søker</b>

<b>Sted/dato</b>
<b>Signatur / firmastempel til eieren av bilen</b>

# Personvernerklæring

MercedesService Card GmbH & Co. KG  
Mainparkstraße 2  
63801 Kleinostheim  
TYSKLAND

Tlf.: +49 6027 509-567 | Faks: +49 6027 509-77567  
E-post: [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com)

## Personvern

MSC og UTA innhenter, behandler og bruker søknadsdata, og innenfor rammen av kontrakten, også personopplysninger om søkeren i den grad disse er knyttet til kontraktsmessige forhold. Opplysningene kan også brukes i forbindelse med provisjonsoppgjør overfor det godkjente verkstedet som søkeren har angitt som sitt verksted.

Søkerens kortdata blir oversendt til servicesenteret i søkerens land slik at søkeren får raskest mulig hjelp ved skade eller service.

## Kredittkontroll

For å avgjøre søknaden ved forsinket betaling, samt ved søknad om økning av kortgrensen, utarbeides en individuell prognose for kredittrisiko ved hjelp av en matematisk-statistisk metode (såkalt scoring). I denne prosessen vil det i tillegg til søknadsdataene og adressedataene også bli lagt til grunn kredittinformasjon fra Coface Rating GmbH, Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz. Med sikte på å utarbeide prognosen vil søknadsdataene bli oversendt til Coface Rating GmbH. Spørsmål om kredittverdighet kan ha en innvirkning på vurderingen av søkeren hos Coface Rating GmbH. Coface Rating GmbH lagrer og benytter innhentede data for vurdering av kredittrisiko og gir disse vurderingene videre til tredjepart.

## Bruk av data i tilfelle mislighold

Ved mislighold overfører UTA sine krav til MSC. For å sikre seg mot risikoen for betalingsunntatelse benytter MSC Coface Deutschland, filial av Coface S.A., Isaac-Fulda-Allee 1, 55124 Mainz, som reassurandør. I forsikringssaker overfører MSC forfalte krav til Coface S.A. MSC har videre avtalt med de aktuelle ansvarlige nasjonale selskapene i Daimler AG og EvoBus GmbH, Neue Str. 95, D-73230 Kirchheim unter Teck, Tyskland, at disse er ansvarlig ved mislighold. Ved avslutning av reassuransen med Coface SA og ved oppgjør ved mislighold overfører MSC søknadsdata i nødvendig utstrekning til Coface Deutschland, det aktuelle nasjonale selskapet i Daimler AG og EvoBus.

Søkeren samtykker også i at MSC ved mislighold informerer kontraktspartneren som MSC har oppfylt kravet til på vegne av søkeren, samt det nasjonale datterselskapet i Daimler AG som er ansvarlig for søkeren, og/eller søkerens ivaretagende forhandler, distributør eller godkjente verksted med sikte på inkasso.

## Kreditter, informasjon og råd om produkter og tjenester

Søkeren samtykker i at det kredittgivende selskapet informeres om bruken av den aktuelle kreditten ved innvilgning av kreditt på vedkommendes ServiceCard eller kort med Full Service-fordeler. Dette gjøres for å kunne gjøre søkeren oppmerksom på tilbud innenfor kredittens gyldighetsperiode.

Søkeren samtykker i at søknadsdata samt data om søknadens status blir bearbeidet og benyttet av UTA og MSC med sikte på skriftlig informasjon og rådgivning om produkter og tjenester fra UTA, MSC, Daimler AG og dets tilknyttede selskaper, autoriserte forhandlere og godkjente verksteder så vel som til markedsundersøkelser.

Disse dataene blir videre brukt av UTA, MSC, Daimler AG, deres respektive nasjonale salgsselskap, deres agenter og autoriserte forhandlere og godkjente verksteder i den hensikt å utelukke at søkeren kontaktes med produktinformasjon om Service Card eller kort med Full Service-fordeler som søkeren ikke har interesse av. For disse formålene kan dataene overføres til Daimler AG, dets nasjonale salgsselskaper, dets distributør, autoriserte forhandlere og godkjente verksteder samt markedsforskningsinstitutter.

Det kan også tas kontakt via e-post. Søkeren kan reservere seg mot bruk av sin e-postadresse og bruk av sine søknadsdata til reklameformål og markedsundersøkelser per post til MSC eller via e-post til [info@mercedesservicecard.com](mailto:info@mercedesservicecard.com). Det koster ikke noe å reservere seg bortsett fra kostnadene som påløper for overføring (beregnes til basistariff). Når søkeren reserverer seg, vil søkeren ikke lenger få informasjon om nyheter, kampanjer og spesialrabatter.



1. **Opprettelse av forretningsforhold**  
Kundens søknad anses som godkjent når søker mottar en skriftlig bekreftelse eller kontraktgjensstand (f.eks. et servicekort, en UTA MultiBox® el.lign.).
2. **Servicekort**  
UTA skiller generell mellom to typer servicekort:  
a) Full Service Cards og Service Cards der PIN-koden er nødvendig for godkjenning av tjenester.  
b) Service Cards som ikke trenger PIN-kode for autorisasjon av tjenester.  
Servicekortene som nevnes ovenfor (heretter kaldt SK) gir kunden og hans representanter rett til å nytte forskjellige bilrelaterte tjenester og varer i UTA-Servicepartner nettverket, avhengig av hvilken kategori kortet tilhører. SK-kategorien står angitt på mottaksbekreftelsen for servicekortet.
3. **Veigebyr-boks**  
Regelverket for SK gjelder tilsvarende for veigebyr-boksene (f.eks. UTA MultiBox®) som UTA utleverer.
4. **Leveranser og tjenester**  
a) Leveranser og tjenester skjer i utgangspunktet på vegne og UTA og for deres regning på grunnlag av gjeldende avtaler med UTA-servicepartnerne.  
b) Unntaksvis og der det ikke er mulig eller kun delvis er mulig å komme fram til en avtale med UTA-servicepartnerne, formidler UTA partnerselskaps tjenester og leverer motytelsen på oppdrag fra UTA-kunden. UTA kan i slike tilfeller kreve forskudd og kompensasjon for utlegg overfor UTA-kunden.  
c) Sistnevnte gjelder særlig ved betaling av bompenger krevet av staten som f.eks. i Tyskland. Her gir UTA-kunden UTA i oppdrag å betale ulesående fordringer til bompengeselskapet i kundens navn og for dennes regning.  
d) Dersom det kreves bompenger av offentlige eller private selskaper innen samferdsel for bruk av veinlegg, skal UTA sørge for at UTA-kunden får benytte seg av disse eiendomsrelaterte bruksrettighetene.
5. **Avregning, betaling**  
Grunnlaget for beregningene er de priser som gjelder på bensinstasjonen den dagen transaksjonen fant sted, de forskjellige produsentenes listepreiser / landsdekkende priser, servicefirmaenes priser og fastlagte bompenger/motorveigebyrer. UTA fakturerer i Euro, men forbeholder seg retten til å kreve betaling også i andre valutaer.  
UTA beregner servicetillegg og gebyrer utfra den listen so til enhver tid gjelder. Listen over servicetillegg og gebyrer overleveres til kunden ved avtaleinngåelse og fås når som helst på forespørsel.
6. **Kort og PIN-kode**  
a) Kunden mottar et SK på forespørsel. Kunden mottar en PIN-kode (=personlig identifikasjonsnummer) for SK iht.punkt 2 a separat.  
Kunden forplikter seg til å holde koden hemmelig, oppbevare den adskilt fra SK, ikke gi den videre til andre enn de som er berettiget til bruk av SK og pålegge disse personene også å holde koden hemmelig. PIN-koden må ikke skrives på kortet.  
b) SK forblir UTAs eiendom; det kan ikke overdras og skal oppbevares på et sted som ikke er tilgjengelig for uvedkommende. Spesielt er det ikke tillatt å oppbevare SK i en ubevoktet bil.  
c) UTA må gi tillatelse dersom kunden ønsker å gi SK videre til andre brukere (f.eks. en underentreprenør). I så fall må UTA straks informeres om hvem den nye brukeren er (navn, adresse osv.).
7. **Kortsperre, oppsigelse og utlevering**  
a) UTA kan til enhver tid forby bruken av SK, avslutte avtalen eller sperre kortet på brukerstedene. For slike tiltak settes i verk vil kunden bli informert med rimelig frist. Kunden kan når som helst avslutte forholdet og levere tilbake SK.  
b) Hvis bruk ikke lenger tillates, forretningsforholdet er avsluttet og/eller SK er sperret skal kortet straks leveres tilbake til UTA eller tilintetgjøres hvis UTA ønsker dette. Kunden skal også levere tilbake SK hvis registreringsnummeret på bilen endres, eller bilen kondemneres eller selges eller kundens firmanavn endres.  
c) Tungtveiende årsaker gir rett til å gjennomføre tiltakene under 7 a og 7 b uten forutgående melding. Som tungtveiende årsaker gjelder i denne sammenheng:  
- ved sterk mistanke om at uvedkommende misbruker kortet,  
- ved manglende betaling tross forfall og betalingspåminnelse,  
- ved tilbakekalling av fast betalingsoppdrag eller SEPA -autogiro,  
- det er begjært konkursbehandling hos kunden,  
- ved forværring av kundens økonomiske forhold (dette gjelder også dersom en slik forværring kan forventes).
8. **Kundens ansvar ved tap av kort**  
a) Tyveri, tap eller foreleggelse  
Hvis SK stjæles, mistes eller foreligger må dette meddeles UTA skriftlig. Dette gjelder selv om det er gilt beskjed på telefon, faks eller via www.uta.com. Meddelelsen skal inneholde kunde- og SK-nummer, bilens kjennetegn samt land, sted, tidspunkt og type tap av kortet. Det samme gjelder hvis en utenforstående har fått tatt i PIN-koden eller det er mistanke om at dette har skjedd. I så fall må det i tillegg anmodes om utlevering av et nytt kort og ny PIN-kode. Et sperret SK skal straks returneres til UTA dersom det gjenfinnes - evt. tilintetgjøres dersom UTA foretrekker dette.  
I tilfelle av misbruk eller tyveri av SK skal kunden melde forholdet til politiet.  
b) Ansvar  
Kundens ansvar opphører så snart han har ringt inn forholdet, forutsatt at det straks sendes skriftlig bekreftelse slik det angis under bokstav 8 a. Meldingen iht. 8 a skal sendes UTAs hovedkontor eller en UTA filial.  
Kundens ansvar strekker seg ut over tidspunktet da meldingen ble gilt hvis tapet/misbruket av SK går inn under hans ansvarsområde. Spesielt gjelder dette hvis han har misligholdt sine forpliktelser under punkt 6 a og b. SK ikke ble forsvarlig oppbevart eller grovt mislighold av forpliktelsene denne avtalen innebærer har bidratt til misbruket av SK. I denne forbindelse forstås mislighold også som transaksjoner som gjøres med et forfalsket SK.
9. **Kundens betalingsforpliktelse, eiendomsforbehold og sikkerhetsstillelse**  
a) Kundens forpliktelse til betaling oppstår når han mottar varen eller tjenesten eller ved bompengebelag bruk av veinlegg. Dette gjelder også når et UTA-Diesel-Card brukes til kjøp av andre varer og tjenester. Varen forblir i UTAs eiendom til hele beløpet er betalt. Betalingsforsinkelse inntrer uten videre purring når avtalt forfallsdato er utløpt. Ved forsinket betaling, manglende innløsning av autogiro, sjekker eller ved vekselprotest forfaller hele kravet og skal forrentes med 8 prosent over referanserentesatsen som fastsettes av den tyske sentralbanken, Deutsche Bundesbank frem til betaling har funnet sted. Ytterlige krav på erstatning for dekning av skade som følge av forsinket betaling utelukkes ikke. Det tas forbehold om at kunden kan bevise at mindre skade er skjedd.  
b) UTA har rett til å kreve rimelig sikkerhet av kunden.  
c) Avvikende fra § 267 BGB (tysk sivilrett) kan UTA avvise tjenester fra tredjemann, også dersom kunden ikke motsetter seg denne tjenesten.
10. **SEPA-belastningsfullmakt**  
Hvis det ikke er inngått annen avtale gjøres betalinger i form av SEPA avtalegiro. UTA sender varsel én bankarbeidsdag før debitering.
11. **Regningskontroll og innvendinger**  
Bensinpåfylling/tjenester (også bompenger) som er kvittert på pakkseddel eller elektronisk registrert på SK anses som mottatt. Kunden skal straks kontrollere de fakturaer han får fra UTA og levere inn klage senest 2 måneder fra fakturadato, skriftlig eller på faks. Klagen skal spesifisere de poster på fakturaen det reises innvending mot og inneholde en omfattende begrunnelse. Hvis dette ikke skjer vil enhver klage tilbakevises og saldoen på fakturaen anses som godkjent med mindre det var umulig for kunden å gjennomføre kontrollen. UTA henviser til dette rettsfaktum på sine fakturaer. Plikten til betaling i rett tid påvirkes ikke av slik klage.
12. **Garanti, ansvar og skadeserstatning**  
a) Reklamasjoner på synlige mangler på kvalitet og/eller kvantitet på varer og tjenester skal meldes UTA-brukersted innen 24 timer; ikke synlige mangler meldes innen 24 timer etter at de ble kjent. Meldingen skal skje skriftlig eller på faks samtidig som UTA informeres. Hvis dette ikke skjer anses varen/tjenesten som godkjent.  
b) UTA har ikke plikt til å levere. UTA-servicepartnerne har rett - men ingen forpliktelse - til å bringe en ytelse. Ved force majeure, manglende leveranse fra underleverandører, utoforsette hendelser eller forandringer i nettet av brukersteder som gjør en leveranse umulig eller vanskelig opphører UTAs ansvar.  
c) Tilbakebetaling av restbeløp på forhåndsbetalte produkter som er betalt med SK, skjer direkte på UTA-avregningen eller fra selgeren av produktet til den konto som oppgis når produktet kjøpes. I så fall er kunden selv ansvarlig for å oppgi riktig kontoforbindelse. UTA overtar intet ansvar for feilaktige overføringer.  
d) UTA erstatte kun skader som oppstår som følge av overlegg eller uaktsomhet. Ansvarsfraskrivelsen gjelder ikke personskader.
13. **Informasjonsplikt**  
Hvis det er forpliktet til å meddele forandringer i adresse eller rettslige forhold uten ugrunnet opphold. Dersom kunden tross henstilling støter mot forretningsvilkårene, spesielt dersom han betaler for sent og UTA som følge av dette sperrer SK, har UTA rett til å informere samtlige brukersteder på kundens regning.
14. **Datavern**  
Bearbeiding av personopplysninger skjer i henhold til gjeldende lovverk. UTAs aktuelle personvernbestemmelser oversendes etter forespørsel fra kunden og er offentlig tilgjengelige på [www.uta.com/privacy-policy](http://www.uta.com/privacy-policy).
15. **Motregning og tilbakeholdelse**  
Kunden kan bare motregne egne krav mot UTAs krav når motfordringen er entydig og rettskraftig bekreftet; tilsvarende gjelder for rett til tilbakeholdelse.
16. **Tilleggsavtaler**  
Muntlige tilleggsavtaler eksisterer ikke.
17. **Endringer i forretningsvilkårene**  
Kunden informeres om endringer i UTAs forretningsvilkår. Bruk av SK etter mottatt informasjonen indikerer at kunden godtar de nye forretningsvilkårene. UTA gjør oppmerksom på dette i informasjonskrivet.
18. **Overdragelse av plikter og rettigheter**  
UTA har anledning til å overdra de plikter og rettigheter som oppstår som følge av denne avtalen, til Mercedes Service Card GmbH & Co. KG, Mainparkstraße 2, D - 63801 Kleinostheim.
19. **Rettsorden**  
Det lands rett skal følges der en eventuell rettsstrid finner sted. CISG utelukkes.
20. **Verneting**  
Verneting for begge parter er Aschaffenburg/Tyskland – også etter at avtaleforholdet er avsluttet. UTA har også rett til å anlegge sak ved det verneting som er ansvarlig for kundens hovedkontor.
21. **Enkelte bestemmelers ugyldighet**  
Dersom en av bestemmelsene i disse forretningsvilkårene vise seg å være uvirksom, påvirker ikke dette virksomheten av de andre bestemmelsene.